很容易招致社會經濟秩序的基礎發生動

Serials Division-Liberary

過百分之十,

則成為惡性的清貨膨脹,

的貪汚投機暴發戶,而受損失者是一般。象,物價飛漲,一日三巾,手上的紙幣

便可以保持穩健的繁吳現象。倘若報

但必須能够控制適度爲止

例如每年通貨膨

脹

白分之五以下 方法之一

,以便供應各項消息,

便利辦理

需要護將往美國旅遊觀光之人數在內 行者,住國外旅行,此數字不計算不必

發言人又稱

外交部對外國不作任

此表示加國人民,有十分

爲主要之旅

,所以刺激經濟繁栗的

通貨膨嚴原是資本主義社會

在黄海然

學沉

日在此間指責北韓

,謂二月十五日 聯國駐韓總指

漁船

(板門店美聯社電

-

顯然是

此間較為年長的

華僑。

當然不曾忘

步驟,

故在昨日向國會宣佈的政綱

•

曾

在南沙的軍隊接獲

一項命令

9

共軍隊企圖登陸

盡量減少雙方的傷亡。

特別提出主要的計劃,是盡量鼓勵和 助農民及漁人。增加粮食生產藉以平抑 物價及和緩通貨膨脹,試看效果如何

中央政府不能不

要謹慎採取適當的

應付

外電曾引述台北

一官員說:

雲埠中華會館 煮粥 層飢民, 又在

一九四

度陷入不景氣切問,大批失業,

一度陷土

年代

世界第二次大戰以前

獨不及

,又可能陷於不景氣的現象,所謂過 縮、能却影响經濟衰退、達到嚴重階 ,甚至引起混亂的狀態。反之,通貨

兩者均足以表現社會經濟畸形

。當嚴重,預測今年的速率達百分之十

(重,質則今年的速率達百分之十。) 加國面臨的通貨膨脹問題可說是相

的人民,短期間即醞釀社會革命

惡化的發展。

每 零售每份 全年三十六元 無論派報或郵寄 高温度四五 季 月 = 毛五 低温度三五 元

忠誠欽國 我使除奸 **私美國** 初七日

年七〇九一於創築者導先之報日文華大拿加 電期長之社訊通等社集合·社開新大拿加

1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

沙達在宣佈該消息時會讚揚此次恢

Established in 1907, Rublished every day except Sunday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

匿臣訪問埃及

總

統

式

邀請匿

臣訪

開羅

雲埠西區種車慘劇

華女喪命西少被控

保守黨佔優勢

(號四C貳第卷五十叁第紙間新) Thursday 28 February 1974 Vol. 35 No. 204 Page 1

外交關係 在埃美兩國首都官方正《同時宣佈恢復 埃及宣佈與美國紹父。時至今日始分別 復邦交的决定,實爲埃美兩國關係創開 事前曾通知圖爾及利亞,敍利亞及毛里 新的紀元。事前 歷四小時。 在此間會談

的表示

曾對記者發表邀美總統訪埃消息。所於置臣是否將接納此項邀請 則尚未有任沙達於會晤美國務卿基辛格。並宣佈開羅與華盛頓之間恢復正常外交關係後

人日路透社電)埃及總統沙達今日發表消息、謂現已正式邀請美國

美國與埃及斷絕外交歸係,迄今將達六年。事緣一九六七年中東六日戰爭時

席位執政、參

加投票者 · 約四千萬人

意入利

昨全國罷工

要求社會勞工改革

三十增年六百 能組聯合政府

三十五席位、推測結果可 席位曾冉作分配,由大百

或得自由黨支持以少數

住路街

六五五

車相

動、獲得較大 席位與保守黨 保守黨將俊較

的支持·爲多年來所未見 相接近,自用黨的競選活

去。

可能獲全國

選票約佰分二十

此次大選

濟嚴重困難的 大選,無論何

景況。

依照昨

多席位,工黨稍次之,其表的最後民意問驗 顯示

(倫敦加

黨得勝。必須面臨國家經

巴魯,被整犯疏忽罪,他於駕車執照被

〇雲趴 二十歲之雲埠男子史刁德

吊銷時羈車,發生意外交通失事,雲埠

廿八歲之華女安妮鎮許(譯音 因汽車失

拿大社電)英國今天舉行

單,轉誘以國 然後抵開羅, 大馬土華城獲取以色列戰俘六十五人名 打開和平之路。

美衆議院授權

總統實行配油 華盛頓美聯社電ン美衆議院昨已

油制度。

通過一項緊急的能源法案、以便隨時降 但可能遭受總統的否决· 現該項法案提交白宮考慮批准實施 ▲聯國責北韓學沉漁船 佔

聲明 言人、昨在每日例行的認者招待會席上 民、將爲爭敗本身的合法權益, 島嶼被他國以武力佔據, 聯合發表 謂主要越南共和國頭土任何 貢政府、 軍方及外交部等三位發

的評論 作何表示吗? 包括向南越軍隊開火。同時,台北官方 好戰的聲明,台北的官員却如他們 人員對西貢所發的聲明 切努力、避免在南沙墓島發生戰爭, 據台北外電稱:雖然西貢內面發表 也拒絕作 任何 會盡

如入侵的是名越軍隊,便試圖稅服他們 一律開槍。殺,但假 一假如中 守法運動 機票時 遵守 各項注意及警 9 將於 將同時 晋事項,

美國空軍請求撥欵 發展無人駕駛飛機

因為美國軍事支援以色列即引起

次無人駕駛之飛機 美空軍刻正發展遙遠控制無人駕駛飛機 • 希望於今後兩三年間。可有此種首襲擊抵抗飛機之防牆設備,減少危險 空軍部現請求衆院簽款一千五百萬 (華盛頓美聯社電 據官方報告;

等任務 元、以發展此種無人體駛飛機,該機可 敵人地面的雷遠設置 及扭負偵察敵情能向地面目標投彈,或發射火箭,干擾 人地面的雷遠設置 狀態

達尼亞等友邦。

埃及總統又稱:對美復交的决定

並討論有關中東和平問

題

沙達曾與基辛格於今晨

基辛格此次再訪中東

昨曾由敍國

能從外

架,據軍事人員將:對以後將再建立若 美空軍計劃首先建立此種飛機五十 則尚未有决定

口北對西貢表友好 小與南沙越軍衝突

加外交部解釋各國法例不同旅客應審慎

旅行要守法律

奧太瓦加拿大社電一入境問禁

入鄉隨俗,據加政府外交部報告稱。現正

控制權。 ,使到海外的中國同胞均表不滿。 决不惜*中共或甚至兩個最親远盟 中國領土南沙墓島所採取的友好態度 戰. 不惜*中共或甚至兩個最親远盟友據西貢外電聯導:南越當局曾聲言 在進行一項運動,以免在外域旅行之加國人民,尤其是年青人,出國旅行時觸犯 户了解海外當哪之法律,致發生犯法,惹起麻煩之事件。 該部發言人昨解,外交部極關懷出國往海外之加國人民,因他們可能因不明 外國之法例。因外國地方有時很多法律比較加拿大嚴苛得多。 法例比加國嚴厲,假如僅有导携帶私

此等外國法律,特別是在對醫葯方面之規定,有時不合我們加國規定之標準

台北當局對於西貫上述內要求 以武力佔據,越南政府與人要越南共和國頭土任何一個四長還四百字措詞强硬的 而努力 他次加政府外交部發起此項運動, 很大之麻煩。 則被認爲犯法,致惹起 館合 活動新聞的,應與當地法律及駐外使領世界內非法律,及大使館與領事館消息 員,被訓令 有多項事實發現 作

慮重視及撰文容論

報導

百萬本靜照,仍將發出護照五十萬本,

該發冒人稱,預料今年內已發出二

· 旅行之報人記者通訊

則被認爲犯法,致惹起

出護照時,已連同隨附件發給一本小册

列出海外當地法律之大綱,但爲閱

外文部發言人稱:一年多以來,發

讀者僅過目閱讀一次後,即又隨而遺忘

外交部 均將接受到同樣平等之待遇,而被處分法律抵觸衝突時,旅行者與當地人士, 知各 **两外旅行者,提出警告,如犯法,或與** 界人士周知, 外交部長上月曾發表通告聲明,通 索取閱讀 參考資料, 往外國旅行者,可向 曾向往

法律,有不同以歧之處。

有時假如在墨西哥因某一個人涉及

或限制國人往國外旅行,僅强調地方的 何內評價及批評其法律,并無意圖阻止

外交部亦已攷慮進行廣告宣傳此項 **時領到一本小册子,提出** 旅行人士領取民航公司 以爲旅行者慎重 逮捕,土耳其爲運毒品來北美之主要來 有關每團組織人士,將牽連佛及一齊被 毒葯案時,則整個家庭全家 或至部或 源國家,但却訂有斷背ノ毒系法例禁毒 · 伊朗則槍决犯私版運毒品者,在西班 牙犯私藏毒葯罪

即被判長期監禁。

率十五點七· 畧爲增加

此一目標的勝利由全國三大 民衆返工因無 萬名 要求社會、勞 四十 育事業。 其山各地 在羅馬 - 人昨星期三舉行罷工,以支持其 一人昨星期三舉行罷工,以支持其 時學校 此次罷工 ,工人在晨早停止工作凡 車輛乘搭,交通發生紛亂 **店邁蕩,高呼口號**學取

大工會發動,在街上舉行 巾面整《陷於停頓狀態, 上之廣泛的改革。 影響一業、交通、及教 名骨譯音し

被松私藏贓品案 六人已定期審訊

在月廿二日。加利趙·卅歲,六月三日 在月廿二日。加利趙·卅歲,六月三日 成廉殷。卅二歲, ·被榜男子涉及二月十九日,爲警方搜之六名男子,已决定在省法庭定期審訊 (雲訊) 年本汝比區被控私藏臟品 爲本汝比區人。此矣分別審訊日期如下 估計值二十伍萬元臟品案件·各犯均

成立、及創會宗旨之純正。

失事後逃遁 後在十戶梨公園附近發現 寒號,與日本人之妻坐八車後座。駕車 街衝過停車交通牌,與第二輛由廿四歲 埠西區發生明撞,據警力報告,一輛舊 型汽車向西沿賓杜魯街行駛,在尼古拉 汽車於昨星期二晚 十 壹時半,在雲 撞失事, 牙者住於姊 斯街 號,日本人所駕駛北行 九六

其目的爲促進民族之團結。

府外交部長沙皮及內政部多元文化主義 多元文化,喚醒各界人士努力。有加政 部長史丹梨凱德斯博士等演講。 ,各部長曾在成立大會致詞、主張促進 全加意僑協會成立 外長沙皮曾在會中表示,讚頌該會 估計全加意大利僑裔約爲一与萬人

三歲女童中十萬元 彩票獎金全家平分

人分享 該女童中彩票獎金,幸運獎應由全家各 金大馬票彩票,將由其家庭中各人平分 巴拉和妮,去年贏得獲中十萬元緬省黃 懷法院法官匿熙曼昨已正式判决, 宛汝辟加拿大社電 三歲女童巴

亦分別可享有獎金。購買填寫、將爲他家中其他兩名家人, **胞彩票幸運獎,由該女童之父親夏路所** 行信託存儲,十八歲始能領取。 該女童及她兄弟所獲之獎金,將先 他一家四口、將平分獎金。 此一張一九七三年李古杯足球賽獲

點五,增至三十四萬七千二百六十一名 **核出生。於一九七三年增加多百分之一** 加,一九七二年三十四萬二千零五十嬰 局昨報告稱:即國人モ生育率近年來增 加拿大去年牛育率 比前年約署有增加 へ與太瓦加學大吐電」加拿大統計

此事時,根據加拿大統計局資料,一九 加拿大科學委員會沙魯韶化曼博士報告 七三年內,每一千人中,生育率爲十五 但其他各省生育增加率仍然甚少, 生育之增加,以古壁省及亞省為最 二百壹十二人。 四零五名,死亡三名 電話八七六一三零二壹・ 通失事意外發生爲一三九四宗,死亡者四名 而一九七四年 自三月一日起・雲埠安全委員會且 至今年

事斃命,而被告却於失事後為車逃遁而

埠所有華僑。

其對加拿大社會制度有更 長鼓勵促進下,全加意大 好的認識。亦裨谷滿地可 加拿大生活而服務,使華 續致力工作,為移民適應 裔移民到加拿大後・能適 社會生活・且將促進其 **此次內政部撥款津貼** 加聯邦政府各内閣部

期日舉行正式成立典禮、利僑裔全國協社已於昨星 四月六工抵達域多利,作爲期四日 書長依尼賀魯報告稱:加總督甲嘉將於 元,今年該會希望募得款項七十二萬五 捐工作、募捐運動之服務,員 樂助善數,深感覺愉快。 楊夫人稱:我們以善長仁翁之慷慨解囊 千元,由公私各界人士捐助支持。 致未及捐款、仍在望再募款十 加總督四月初訪城埠 (域多利加拿大社電) 申詩省府祕 楊夫人續網:有時有人不在家內 她々盛讚約

首次訪問卑討。 問。此將爲加總督一月十四日就職後 雲市立學院英文班

英語之中國爭爲成人報名入學上課,地 ·學習上課為期九星期,歡迎有志學習語班春季始業班規定期四月廿九日開課 們將盡量以英語教學・ 日八日至八月卅日開學上課。 公立學校 點假座雲埠片打街東五九零號士達孔拿 教員均為能說華語者,但他 夏令班將於七月

定期春季上課開班

班級分晨早班,下午班及夜班,

每星期一至星即伍。 一,三、伍。 課分別時間如下: 下午班:下午一時至三時,每星期 晨早班:上午九時半至十壹時牛,

期一,三,五,或註册報名日期,可於 夜班:下午七時半到九時半,每星

上課人學後第一星明或任何星期一。 雲埠安全委會報告 一月交通意外統計

四百一十四宗,被控犯駕車不慎罪者有警方檢查路案酗酒屬車被吊銷執照者有 意外案宗一一五七宗,受傷者三九七名 告稱:一九七三年一月份內·交通失事(雲訊)據雲埠安全委員會統計報 而一九七四年壹月份交 一月份內 , 受傷者

點入,一九七二年為每一千人中,生育 民服務,此舉得到卑詩省有車保險局 及三月份牛肉價格降低。 卑詩省安全會等支持及熱心協助而成立 設立交通安全影片圖書館,爲率詩省人 預測牛肉價格漸降 (奥太瓦加拿大喧電)據加國中央

丹梨凱德斯博士昨報告稱:撥款一萬八 千元以爲津貼加東滿明可埠華人社會服 ○ 以太瓦專訊 D加政府內政部長史

善服務的事業。 員多達二百名以上,致力於廣泛性一連 務中心。該會爲當地社團組織之一,會 低國平原一帶地區沿門勸捐,計共募得(雲訊)卑詩省心病基金會最近在 十一萬九千三白八十壹元六毫六,而去 卑詩省心病基金會 開始籌募善欵運動

共募得十萬零壹千元善款基金。 年间一時間爲防心病沿門募捐善数

據卑詩省心病基命會宣傳主任基利

萬名熱心志願參加勸

七萬伍干

盛夏百花齊

遍花山在

如錦り

百花山的草本

些章

字,

就是這樣來的

0

葉松以及為

山草地等。一

百花出的

區的植物

如樺樹

有4·多在平原上、甚至在華北區 源處、由於氣候比平原地區寒冷 氣候的特点是冬季長 m寒 a、夏

看不到的景觀外,瑞聳的靈山和百花山,除有

卡技利九十

獨市唐

Cafe, Trochu, Alta.

Ph

442-3808 好生意 旺餐館連實業

大平賣

然景觀和一

平树

映

近 很不原 水河到杜家莊,

选十五公里左右便到百 從此向北速二十來公里

來縣志

一要資源

還有許多名峰,

奇谷

谷:「懷

門叠翠

神工鬼斧。

瀑布飛空、

藤蘿

如石裂天開,峭

宜經

驗廚師

Sportsman's Cafe

615

Dunsmuir

St

Bluebird Travel Service Ltd.,

,票價特平·欲知詳情請與本公司接沿本公司舉辦來 四香港旅行團,每週賣班

翠,兩峽對峙,如石裂天開

惟翅站,再換乘戶車。溯永定河支流清北京乘豐沙線火車。到永定河峽谷區的

米。比從北京城襲望得見的西山高出五倍多

京的最高峰-靈山和百花山, 座落在距

摩落在距北京城西五

百花山在南邊,高二千二百一十二北京城西五十公里,是西山山脈的

稿

北京的

最高

還高出近八戶米,爲中國華北地區有

數的高峰

比自古聞名天下

的五嶽之一

的泰山

民很少到山區去,

靈山和

山地的豐沙

個天

然的動物園,

也是一個打機的好

9

地方。

靈山和

百花山有

計多礦藏,

森

深夜三時 管業時間:

《無額外費用》

價及

特多

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.

(四十一街與域多利街交界)

電話 Phone: (604) 324-6361

十回集歲價五只體;機

的本 野生動物大的有花豹 農 筱麥和馬鈴薯,小麥和玉米都難以生 此外還有靈巧 有很大的不同,如在爨山脚下,在同外,在農作物的生長上,亦和平 在靈山和百花山 千五百米以上 除了天然植物 成了强烈的對照,小來北京城郊平原上的稻田鄉 小動物,隨時出沒在岩 和食糧。 的耕地, 、狗熊 的 山地裏 和平 民的重要獵物 就只能生 小麥爲當 有許多 縱橫 很大 LOVE & WHITE TRAVEL

> 禦寒談話在憶邊 老潦他鄉孰可憐

安嶺雪林區 是當 其他都市所 到如此大的植物景觀的變化, 的主要牧場 少見的 村到它 所以登址 澳州的大腿 0 頂上的草原 能的靈裏中是落千五 草原,是世界 福利金來才度日 年年工作苦連顕

Feb. 28 1974 (Page 2)

多月航程吐肺腑 英 一 慈善宣傳皆有責 鴻圖不許中途輕 僑胞同心倍勞力 提倡建廠三年前 籌謀老院賴群英 僑胞精神百世昌 = _ 枝詞二首 難言短處苦長篇 功成預祝在來年 老院完成海外揚 勸君努力樂輸錢 各界僑衆倒履迎 輕日浪穿

點城中華會館籌建 朱山星

做萬

h.

,取價每八,另點貨。

請電五八

約

、貳八五八

Surrey 柏文區,設備新有

位置十

九街與田比街,架撐齊全。

因年

退水・有意者電話八七四

九七質質

百米的高處因

處就有成片的樺樹林因爲位置偏北・所以拔

看如從温帶的

以只地

成大片的找到它 所以登上靈山尺有東北的大興安衛魯山地裏,地區很難找到的植物、以全中國地區很難找到的植物、以全中國

看



KAIWAY INSURANCE AGENCY LTD. 204 395 WEST BROADWAY VANCOUVER 9, B.C. PHONE: 876-0210

本公司可以處理財政問題,僱員以禮慇懃相等 并識講中英言語,在公司後邊有廣闊停車場 請查詢有關於住宅保險與人壽保險等,本公司 報告一九七三年入息稅頃。請即與本公司登記 退休計劃, 則可減少數百元入息稅。

Mandarin Floris

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

無任歡迎

花圈花牌 花籃衿花 結婚化球 僑胞光顧 新型設計 盆栽樹木 四季鮮花 本店常備

智相登 養藏 TEL: 684-4732 號四五二街東

拳靂霹 片鉅牌皇情奇義俠夫功 勳宮南莉莉何飛飛鳳映加場同樣



HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

馳名沙河粉

每磅六毛

一元五個

新鮮置麫餅

每磅

九

一四元毛

粉夠佳

111

名貴伊府麫

個

六毛條

上海

每磅四毛五

宜湯宜炒

CHOW

省任何地區、請與本人接治 凡屬商為實業,工藝投資等項 辦公室電話 住宅電話 EDMONTON, MANNING REALTY LTD., 。四五四 :四寬五 ALTA - 〇八八〇 0 109 STREET

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

琴教師

英文教授·電話会貳壹、O五五〇 各級鋼琴及樂理考取文機, 粤、語

語國語

1155 W. Pender St.

代保人

Wayne C. F. Cheng 公司電器: 63 -7231 住家: 325 5086

廖13篇下籍來幸福普想 本公司特設 窗外和原病(急係障 中四

精即態電・新到加麗

順大大、壹八

八

僑 W K Chop Suey Ltd.

210 Centre Street South Calgary 1 Alta. 早午茶點 住享受 電話:漬六六 期一至星期大由上午十時至晚上十 營業時間 逢星期三日休息 貳貳叁四

晚飯宵夜 員多供應 名厨主理 最合理想 **心國宴會 家華設備**

電話簡表敵 各種保險,如蒙賜詢。歸 房屋抵押, 峽線和意外保 餘年之經驗,假別之節

高保險公司

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST. 736 6637 Res: 324 2039



MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3,

電話:六八一、上電話接送 鏡歡迎參觀試用 五起, 起, 四元五。新式柔軟隱形 時間老人鏡每對五起,隱形眼鏡每對五 九歲每對九 驗配修理 高 新式柔

THE MERMAID

地皮

TEL、682-6701, 261-9351 住宅325-0527



HOWE TONG

▲階磚商業樓 益約四萬元、 西降,實用面積七千平方尺,獨 階磚商業樓 地面寬一百零四尺, a磷能够屬用,最好建大 開價四十三萬九千 四尺,可分六間等、獨骨水矩肆築、 近Kingsway非常有 元貨總 莫失發達鄉 • 公建 司 梁 ,面 每積 年超 QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC

理 照簽証 各

城美點 广兩味道 埠秘書資路祭根旋雲 麵粉 拾我其誰 則吾豈敢 敢誇全加獨 招牌保證

B.C. ROYAL CAFE Vancouver 4, B.C. 119 East Pender St.

Phone 681-3953

億兆 信託

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 政本行著本

五上午九時十五分至下午五時一至星期四 何國賢 計支 0

0

遭

到

放蘇防務努力

相反的結果し

。蘇聯武裝都隊的人數

X!

爲鎮壓各衛星國內部騷 他最後警告:倘若歐洲

四首, 因爲蘇 四此次演為中

被法院扣

俟保金付椅後始發還

0

原訴人。

15

以流**冷**大律師代表 - 8

週内繳構,

式聆訊時出延應訊。該筆保金

之多。倘若按照蘇聯所提的

一百萬人二多

沙公約組織諸國的坦克既然約多多

北大西洋公約組織諸

變

隊而言 計之外,陸軍,空軍與核子部隊均包括在內。 配備的武器 型坦克, 并且每個坦克團 蘇聯駐於 时代 野 即已增至四,萬 到 增加了百分之五十,甘 当 即已增至四,萬 到 *實力甚 也風化了 唱全歐安全保障合作 如不断向東歐增兵 却不断向東歐增兵 蘇聯派駐東德的軍隊 有兩個甚至三個學托化步兵 コナ萬人之間 ・電就心駐東徳内を 并几除了海軍 掉換了

軍兵力

公約組織諸國仍還比北大西洋公約組織諸國爲多。 仍還比北大西洋公約組織諸國爲多。加上蘇聯所提的方案削減 則將來的軍力 華多,華沙公約組織諸國則達一一五十萬人目前駐於中歐內軍隊、北大西洋組織諸國 所舉辦計 考慮

鑑於蘇聯大力擴充軍備 蘇聯正在加緊發展戰畧核子東加强聯盟的防務努力他

不知何年何月 始記完成成功的機會可也微乎其微。 如何中何月 始記完成 清是蘇聯和東歐諸國必須週間的晚會可可微乎其微。蘇聯所迫切要求的東西和解則在可以預見以將來,東西雙方互相削 兵力的城判 舉辦 惟參加者有西德外交部長施爾等,非常引人一意一封論西歐的防務, 書個會議雖然是由西德的國防雜誌西德的暴民黑 上星期會經開過一次國防知識國際會 處於此種情形之一、假如 華沙公約組 兵力級諸國 必自週詳 的時判

不知何

食

西歐兩個國家的首腦。 是盛沙公約組織諸國非重視 都目光如炬 不可

九人 、驚聞噩耗 香港名确員

的信息、白駒榮、原名陳榮)已回逝 區錫鎏說: 香港名**福**員一雪仙係口駒榮的 我們已接到廣州方面 Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C. 681-1030

電地 話址 大讌小酌 食譜精研 一〇三號

公司電話

張變元

周榮寬

陳翠蓮

許生達

已*實於4月 中駒榮的女壻區錫鎏今晨對配者帮 駒榮

著名的粤劇小生王白

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street Chinatown—Vancouver Phone 687-8501—687-8502

Phone 087-8501—06 - 8501—06 - 18501—06 - 18501— 賣 會 鍵 壽 酌 意 意 意 。 壽 乾

晚飯宵夜

大律師代表。

交出一筆保育金 以保證其在下文正式是由訟人是否需對一宗民事訴訟案件而以明的人是否需對一宗民事訴訟案件而

內廣尤軍備 最近達到

日益增

纏訟多年,

羽繼續履行向邵氏公司未元之合約

〇羽與邵氏間的訴訟官司

而法庭亦曾頒下禁制令,下邵氏順的訴訟官司 在高院

()正權,由施維賢大律師代表

籍以確保東西方的軍事平衡。他要求發定一項共同的歐洲軍備 最近達到了便人頭昏目

籍以確保

聆訊時出

坦應洪

New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

母差星期三冰息一天 無任數迎 安下午三時,又由下午五時至十時中 豐儉隨意 **八七式七**



王羽需付卅萬保金

約糾紛訟案



258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 684-3520

684-1714

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

送禮住品 年 友

WEST-EAST REALTY LTD.

WAH LOONG LTD. 278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

獲准外出候審。

以〇代十分

五月至六月間,始作聆訊

至六月間,始作聆訊 現時()氏已據消息透露:○羽與邵氏間的合約

双鼻必不可少的。

事官楊的「和 華沙公約集

白駒榮在穗逝世

白事仙謝絕應酬

TELEPHONE 684-4428

請爲比較

有專門 主 語言 代继世界輪船巴士及火車票 往返香港及東南亞 人才編排旅程及精通各

問魯國則 一組柏文樓—六 柏文馨一風景區 柏文樓 取價 百 耶價三十 近唐人埠 高柏文共有貳 五元 · 覔 日收貳百元 柏百交百 組 0 年收四萬貳

873-1881

325-8981

327-6621

876-777

261-8358

好地 西區

位,

請僧格 選相

宜

党

廠理

Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 687-2608

也正是 這裡有 晚飯筲夜 喜筵壽讌 用料有別 要

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-8824

双梅林牌 等長身絲苗白米 三離近 料益包 二盒一 每件七 元四毛. 元 行七元九五 存件三元)毎盒会 毛 每包十 六九

WING LUNG CO

治

到

167 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

味臘鴨 製大駅 冬馬紅菇路子 腦腸一牛 雪葵 低耳菇芋 魚白粉翅菓葛 肉干

梅林牌罐頭 蘑菇 築山牌繼青刀豆

Import - Export Wholesale - Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C.

PHONES - 687-2651 - 687-2652

TRADING

腊輪

發行

組最佳地段 取價一萬七 靜街,近 五年新 機館價

業批

PHONE 685-9612 237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

CHUNG WO HONG CO.

哮喘萬寧 蛇胆追風· 安爾眠 再造 丸丸丸

忠泰安腎丸 人參蜂王漿 國

四期星

外係女翠娟慧娟麗娟

外孫壻鄭柏釗

理財正主任周永熾

李奉光 司徒賞

副黃名贊

科員關邦健

科員關祥國 簡國安 關耀霖

副胡劍青

西文書正主任歸助德

副李常爙

科員關粹衡

張培棉

飼華鈞

科員許鶴章 周常瑞

中文書正丰任李矩悅候補監事胡維燻 黄振

副關若愚

常務監事黃蘭香

灰補理事黃堃俠

黄名社雄

日八廿月三

孫男文錦文仰文達

媳婦鄧氏

, 啓存五元, 實枝發五元, 企水潤振强合家三十元, 羅

宗藩三元。

是你你你你你你你你你你你你你你你你

科員余文輝

李發振

黄德昌

財政趙榮義 總理吳一平 一九吉四年職員表 鄭毓貴 林伯勝 雲洪達實業部 董事 黄滔 外交王權柏 書記李耀樞 鄭煌麟 林祉康 林 萬 呂 頌 韶 李華英 亞省商人, 意者請來信或電話 Collect Call 不接受電年齡三十至四十,館說流利四邑話,有 料理家務,遠近不拘 者請在晚九時半至十貳時 Phone 774-6347 工金從優,請函治。 Fort Nelson, B. C. 謝偉朗 RAY WING 有眷屬,擬聘請女工一名, 宜住家女工 年齡不論,

Alta.T?P 216

十四小時間時應命,價鏡克己。電話

检濟搬運公司

Windy's Disposal

荷理垃圾工務

理垃圾廢物等工作

晉暖,儀翰姆,金珠 **祈賀原諒** 慶宜期

發潘安同, 慶宜朗天同, 羅振示黃炬濂 城民治黨達權社同,李想,鄧文生合家 增煥嬸合家、羅琼琚合家,卡 經퐓,東漢,煥然嬸,應 應秀, 廷璽姆

軟珠皮面,四眼拉帶 神滑地方飛步自如 又有靚皮底膠後睜 婦女小童縛珠拖鞋特價 婦女小童縛珠拖鞋特價 有有經驗,每月工資七百卅六元,另每 有有經驗,每月工資七百卅六元,另每 小時,逢星期日六時半,包住食,工作九 小時,逢星期日六時半,包住食,工作九 宜男女中西厨及企枱

電話253-6544 Canada Permanent Trust 4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111

余傑同

,廷綏思粤同, 仕經永欣同,

,應湛姆堯新永新同,樹

四、發展中農場地皮 三、入息房屋及柏文 三、工業樓宇及貨倉大廈 壹〇貳六 ED. ENG、吳志堅治 房屋,欲出售者請電貳五四 DOWNTOWN PROPERTY 市中心實業商業字樓大廈

714 Main St., Vancouver, B. C. Phone:688-4219

新舊收音机 精工修理 取價特廉 音

試驗庄每盒十元

各國許

19 E. Pender St. 電話: 日 681-5848 夜 879-5506

特約 國林風景 新人像 彩色射印二張二元五元 沖 翻 隨意 選 的 放 大 相 配 音 照

電子耀 黄宗振 開宗武

余勤华

中華民國六十三年

等随侍在側親視含強遵禮成服經於同月等随侍在側親視含強遵禮成服經於同月 等随侍在側親視含強遵禮成服經於同月十四日下午一時半假座神召會禮堂舉行

434 COLUMBIA STREET VANCOUVER 4, B.C. PHONE 684-9936

唱片,唱帶。,電爐,

及掘土庫,拆屋、大小工程,一律歡迎 ,取價相宜。請電話亞咪 437-6271

地址 4667 Main St.,

清理服務及車

士去廢物 TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE & SERVICE 500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

4548 KINGSWAY, BURNABY

置 433-4515, 876-9462, 879-1067

濕土庫修改爲潔淨

理水

修理水槽

,水圓

罢埠代理永

隆片打街東壹百四十貳號 承接修 Lisa Florist

434-1423 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

蜂高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone 685-9743

批發零售

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

冰吊片尤 紅三魚 魚 特價冰鯪魚 冰腰帶魚 鮑 魚

電話: 253-1877

對聯揮春,單紙收據

電版文件,

招牌大字,

89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電路: 682-2244

0

Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B C. Phone 683 7268

茶樓家庭皆宜置 鋒利光刀桑刀兩

高華雲大拿加

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Phone 681-7595

發

近緬街西邊牛個街 一九號奇化街

T.P.Y. Travel Service

VANCOUVER 4, B. C.

PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

樣樣都有 極電詢問 無田魯印 ス織路客票 六八三 五六重六

438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C. TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

理各航空公司飛機客票 豐富如有委托服務週到 營旅遊事業歷史悠 船及巴士票

地程扶裝修正經行

· 亚力山打街六客〇 電話:貳五四、壹貳傾斜房屋,修理水簡當批建造菜園玻璃屋地傾斜房屋,修理水簡當批建造菜園玻璃屋地

THE CHINESE TIMES, VANCOUVER 4, B.C. 一招「天地同**壽**」,暴 指縫中尚不住有血滲出 只嚇得她心中 吸,無忌道;「怎麽了」 見她纖纖素手之上 整整齊齊的撕去了三條大縫, 並花貼着咖背心掠過、將她布 取伸手去後,急忙伏地而避, * 題 竟還是刺傷了 風使在 原來適才道 是鮮血,忽聽得趙 更,忽 中傷 一手抱着殷** 得還快, 恁地了 個少女只要有一個傷重不 生的大恨,幸好覺得二人身子都向 比之謝遜 那波斯三使找到聖 絲毫小 并無逐漸冷去之象 奔 地 心緩下 無忌心亂如麻。手中這兩手中抱着二人、竟比我奔 張 默 忌 應 道 ; , 趙明道; 一到船 一手抱着趙 繁異; 張無忌將到船 邁開大步 救 一是! 這少年他 都是 足底 上

四五七一 四八六電話 LEONG KEE 630 Alexander St.,

Wong Horne Agencies vancouver 4, B.C. INSURANCE 電話… 254-1203

General

441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

晚電話: 貳五四

、客〇六清

貯

有興 限 Tai Hing Company Ltd. 265 E. Pender St., Vancouver, B. C., Canada

CAST WEST GIFT CENTRE ITE

承接土木

Importers: & Wholesalers 379 Powell St., Vancouver, B C Phone Area Code (604) 688-4324

非應 Giff Shop 鑫 木劑竹蒜。歡豐室內裝飾如彩色 紙燈罩 Mobile 改各式風鈴,歡迎 羅胸鄉聯 。 日 錄及個日兩案則物

Kwong 39 E. Pe

Ho Co. 681-5816 Vancouver 4, B. C.

專運会氣聯理香港移民出 家具什物 殿運, 學號並自自己修理全部養胃 西腊 等品 872-5838 亩 相宜修 有大棧 房 日夜聽命

Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone 681-7657 の迎糖会が

學學學 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 MAIN STREET

温日隆

退

囑

代及

官業買賣

件

證人

夾片打街請 由行 正剛樓 出物 入街

681-6513

無忌問她覺得如

知·趙明淚水盈盈、無忌問她 素包素,殷離早已昏迷不醒, 置不難,當下給

她只是咬牙不答

無忌扶他坐在艙

向

能

結識

你 隔

世為 這位

却都中在

要害

金花婆婆下手極重

當下給二人敷

性明命小

小腹上劍傷深及寸許,

三杂金花

艙之中

,小昭在将相助

雖岸早已數十丈了

離幷排放在

解開二人衣

行波斯三使追到岸邊 只低聲道;「聽… 只低聲道;「聽…

風帆已然

開起

事做裝修門及時代化像個專做裝修門及時代化像個

開

露出傷

無忌檢視二人傷勢。

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

上市 咸水角 **火費特廉 公面省、金面壹壹** 奮電火按裝修理 衣機節衣機 異發府降聯

684-3743 684-4822

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

大讌小酌 服務週到 豐儉隨意 地方清潔 僑胞光顧

MAIN DRUG LTD.

434 Main Street Vancouver, B. C. 血管四意四號 電話684-8634

EE 683. 2949

章稿 - 687-1018 大 安省情報唐大縣

承接大小土木工程,新建房屋 各類美術廣告 招牌 BEN QUAN 商業門面。 價錢公平

298-7337

昌

爲個

六八七一四〇九四

華 强 KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.

四叁一號哥林比亞街 電話684-8821 音機及各種 9承接太小 9

造 製

精製腦味 批發全球 臘味專家 價目印備 一索卿奉 Wing Wing

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

喜士定東三八 十壹時半至平夜壹時學 光 離 花 旗 定 製 圏 大 に 製 関 吳柏南敬路 四〇九四

電話:八七貳、壹〇三九 及修理。忠誠爲僑胞服務 專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置 誌里冷氣工程 電話 民民の 。快捷安當

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1377

> 華埠代理人黃文生 MANU 四 LIFE

行銀路費大拿加

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver. B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

> 要文牛如殺罪,公賣,另契。 官存任家中 理壹切關于銀業事務 特設華務 華將部司里 以免火饒或盗窃之損失,如保護此類 母年俸收租金七元五毛。 >遭赐等及實

WING LUNG BANK LTD • 經營一切銀行業務

。竭誠服務僑胞 • 港九均設有分行, 歡迎函詢委辦



[3]

1 2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. **電話 681-8614**

邁近交易 便捷安置



學修整被獨之靈經經 J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 516 Main St., Vancouver 1, 18. 温暖 685-5938

宜長工沈般碗 新打掃一名,工金從優,請函洽, 即電話。Wander Inn, Box 97, Cache Cr B. C. VOK IHO 寫字樓招租 量市定街東九號貳樓裝修美觀寫字房間 出租,適合律師醫生或出入口行辦事處 ,知租處:鹹信公司司徒詢問。電話: 六八式、式式四四 或 H. A. Roberts Co.

司公限有發批器瓷華振 GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-1728

瓷 律 實 宫 ,器
瓷 勘 占 方 花 表
理 。 如 品 , 玩 本
记 是 新 品 , 先
, 并 批 片 壳 , 辩



的酒吧間去。

「你喜歡這裏?」柔柔朝着她說。
「你喜歡這裏?」柔柔朝着她說。
「這是我爸爸設計的,他用來招待意上的朋友,我却不喜歡它!」柔柔着嘴兒。
「這是我爸爸設計的,他用來招待意上的朋友,我却不喜歡它!」柔柔着嘴兒。
「這是我爸爸設計的,他用來招待意上的朋友,我却不喜歡它!」柔柔着嘴兒。

227 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Tel. 683-4918

梹芋頭,



活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. vancouver 4, B. C. Phone: 685-0111



華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

aRMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave Vancouver B.C.

 O. K.

温田華 奇化街 式も大號電話:大八七・七一式七 式五三・〇三式六

單双人床大平賣

每套由五十四元九五超

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

每產星期四休息 每產星期四休息 每產星期四休息 每產星期四休息 是一样眼鏡專家 配鏡精明 信形眼鏡專家 配鏡精明 信形眼鏡專家 配鏡精明 全埠最平即配即有 全埠最平即配即有 管業時間: 上午九時至下午七時 上午九時至下午七時



Bank of Montreal

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號



236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B. 683 - 3032

家酒大華文

Top Of The Mandarin Restaurant Atop Mandarin Centre

611 Main St., Vancouver 4, B. C. Phone: 687-9608, 687-9609

發達: 果國村 Wanager T. Mah 電車 684-1357

特可充銀期。 特可充銀期。 六時後電話貳五三、九四三四

工作保證滿意快捷安常僑脂光顧特價優專寶名駁及立門修理額色及黑白電視機

修理房屋去水澗
專門修理房屋去水澗,土庫及
專門修理屋蓋晒陽合,去水澗,土庫及
薄通水管,收費特平保證工作滿意,請
時來電貳丘四、三三〇六(Mr. Bob)
學業油漆裝修,服務超級,價錢相宜。
電話:八七貳、貳三一八
Worldian, Painting。

回港花紙。電話:八七六·貳六貳八。 四港花紙,美觀和暖又護牆。人們說: 四港落油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。

哥倫比亞運輸公司

539 Main St., Vancouver, B.C. 電話:六八七、七四九一 或貳七四、七一八〇

本公司專門辦理進本公司專門辦理進本公司專門辦理進職工作,快捷安當職工作,快捷安當職大小,遠近壹律歡迎。

日 山美術廣告,裝璜設計, 招牌告白,餐館壁畫,掛畫,門面招牌 ,中國宮殿式龍鳳裝飾品,按需設計, 不放,

午夜十二時。星期五至星期六·

北美洲針灸學院

美國內華達州及阿利近 州政府已通過法案准予 針灸合法執業

薇 麵 蓬 南

Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B. C.
PHONE 683-0733

可公食肉昌元

DOLLAR MEAT STOR 266 E PENDER STREFT

黄炳超會計服務所

BING C. WONG & ASSOCIATES

Accounting and Taxation Service 164 East Pender St., Vancouver 4, B. C. 682-7561 – 681-7562

日夜應命。幫貳九八·五八七八 余獨母 免費信價,電勢修理, 会格牌照,新裝買火。 廠 麵 旗 礼

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 584- 9820

幸新鮮蒸蒸花雲花五

迎歡辦索發批沽零

華仁强選

三大睡房及土庫,交通方便

全間屋出租

任主委簡建平,秘書主任陳文彬接收。 近去一:本總支部一九吉四,一九吉五年度新任職員、經已寶章選出,於

中國洪門民治黨駐加總支部通告

一九吉四年洪字第一號

通告式:請全加各支分部暨達權支社、將新任職員表早日寄來,以便存案

電點三式七、七九四五

亞省,貳號公路,拉卡埠、交通方便,

本黨駐加拿大各支分部暨達權總社及支社知用

中國洪門民治黨駐加總支部

Chinese Freemason's Headquarters of Canada, # 1 East Penrier St., Vancouver

4 00

V6A 1S9 Canada,

,是可靠的百貨公司。 活活百貨公司仕女便服

仕女便服部, 最有理想 的式樣及各種呎碼。 懽迎光臨選購。

廿五元。電話六八一、四九七七二,交通利便,句電火、氣 月租一百 域多利街·適合夫婦或兩女

爲適合, Joe's Cafe, Box 235 Tel. 765-3620 均由尊便。 為適合,如買生意 連業 或先批後買 ,舖尾有四間房屋居住 夫婦經營、最 可以上,自由來去水 • 現款 銀 一任山選擇 函商面鐵

本總堂謹訂於本年三月十

暨春節聯歡

。同日

牌教照,每月租三百六十五元,叁年實間上午十一時至下午七時,可能申請酒間上午十一時至下午七時,可能申請酒 位於喜市定外面好梳區,五大廳房,如 批叁年浮出,取價一萬千三百元現款 ,另豐爾貳百六十五座位,兩間均在喜 新屋樓下全層出租

市定街。電話 A. Zimmerman,

731-2121, 261-2523

治商。

意者電話貳力為 八卷八七

厨工月薪七百元・如意考電話四八五

官厨及洗盤碗工各一名

四式四式與 Raymond 接洽。

Golden Mandarin Market Ltd. 190 Keefer St., & 611 Main St.,

Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

由上午儿時至下午九時。星期五上午九時至下午六時。星期五營業時間:星期一至星期日。 地址:奇化街一百九十號 電話:九八七,九八四一 金華大市場護路

Mr. Blinko 接洽 電話879-5921 **狛講中英文爲合** 壹睡房出租 急需兩個商業代表

爲這種症候,如屢發不休、勢

必施行手

公

爲通告事

岡

四,七九一八 一九七四 晚九時後貳五 電話六八貳,一九七四 晚九時後貳五

時電話式五五、斤式一八接洽 分從優· 如意者由 0

餐館生意兩間出賣

九時至下午十

545 W. 10. Ave. 2nd Floor

YMPIA THEATRE HASTINGS (Near Nanaimo)

無敵鐵沙掌 門傷放映 彩色寬銀幕拳擊義的觀点出發,題材感人 **岗片。「母親叁十歲」本片台灣影評人協會選出今年** 彩色質銀幕超級文藝鉅片 月共至三月 親三 星期二季星期五 又 一鉅片

主佳

0 24 期五至星期

八十叁號片打東街温縣華八十叁號片打東街温縣華 全日

雲高華陳預川總堂仝人敬約

行成立第四十八週年紀念典禮 禮儀曷勝企盼。 時假座喜臨門酒家舉行讌會,統請 ,並敬治潔茗助慶

伯叔昆仲嬸姆諸姑姊妹屆時實臨歡

以公開賽迄今已有

四年之歷史、是屆

週末士達中心舉行

(雲訊)海鋒曾歷年舉辦爾埠兵氏

西禪每條減五元,上等正皮鞋每對減五

· 各款正羊毛結衫每件減五元·各種

參閱本報廣告欄)。

黄氏宗親總會定期

舉行春節聯歡酒會

迎僑胞光顧

幸勿失之交臂云。一請

大家庭或改建為三組聯房 地點近學校三大睡房、客廳、餐廳,全土庫、適合

屋主廉價自賣

, 巴士站, 及超級市場, 詳情逕電人七

温鲁華市中心區 1047 GRANVILLE ST.

電話:六八七、一七六一、一七大貳

由香港名廚師巧製中西美食,

一、二三二八查詢。

十元、各款大樓及乾濕樓每件照原價減

半價,頂靚新款西裝每套照原價減二

元,新款中樓仔每件減十五元,名廠

0.000mm 徐 合 新 聞 榮所男服店大减價

三十週年酬謝顧客

媛美慈小姐,於昨二十日舉行結婚典禮 •禮成後萬坤兩方改盛筵三十席關家樓 輝君, 與本埠殷商黃炳伉儷之次 點城訊)香港殷商馬堯伉儷之公 作偶天或云。

培子女學習中國文化者 請報名入學云 四元。聞該校幼稚中仍有學位 一至星明丘、下午,時十七時。學費四三二四 慈校每週授課時間 山星 下月更換電声號碼 (點城訊)點問如華人協和學校

雅意計有頂爾竇款西裝及舊款中樓行次驚人大減價一個月,以酬湖各界黑顧將於三月一日至三十一日、舉行每年一將於三月一日至三十一日、舉行每年一次驚人大減價一個月,以酬湖各界黑顧

一三八號東卡都華街魚人大禮堂叁月叁號 大衆同樂符位壹元 出孤兒羅劍郎 …月票照常通用 宫呂陳 寶 松奇珠

Mext Door To Success Rity. Ltd. Tel.: 682-1946 **出 黄秀英主**理

鮮花,精心黢 花。價獎最平 計結婚花球 各式花籃,鑽 電話詢購或器 適合大小宴會 員,僑胞惠處 無任歡迎。 ,会禮紀念。 ,手工頂好。

專售各種合時

雲高

樓上有房廳出租 937-5941 1177 West Broadway Vancouver, B. C. 一四五九

站。每日生意三百餘元 取價意萬六千獨市生意、街角好地位,近相文 巴士 電話價出五、頂八八盾 Broadway & Rupert

有還價,有意為听來電或面議接治

鄭菲立,羅振歡。周彼得等,俱其著者

國參加此賽,羅君更於中國受動月之兵

羅,周二君曾代表加拿大少年隊赴中

球公開賽之獨煌成果

日至三日於片打束街伍九四號七達孔

歡迎僑胞多觀

第十四屆華埠乒乓球訂於本年三月

文禄,加拿大出席國際賽代表余宏榮,

觀摩球技、藉資培養優秀之華人球員, 之目的乃在溝通美加各地球員之感情, 拿大全國比賽分庭抗禮、華埠兵球公開 已被加拿大兵總部爲甲級比賽,足與加

舉辦以來、人才輩出,如全加冠軍李

以上後長均屬不生銹綱質,霜櫃、港打鉄器具 鉄始及水槽,煤氣、蒸氣枱,緩餐櫃,三格水槽,大小圓型或四方型 港土櫃·煖咖啡機具 尺電照牌 典呼椅,以其知電力炸鐘、煤氣 渦夫爐・八尺照身鏡・玻璃 煽八

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

Lotus Tours Ltd 420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B C

B.C. 大學 電話 224-0640

静來而議

5778 University

公

司

我務為我同橋解答如何 電話(六〇四 價機票免費詢問部 方〇四)六八四、二〇<u>五</u>五 任何費用。 運

25 另購而致鬧上公堂,敝公司為加强服務我僑衆起見,特增到百八十二元不等,更有付出雙程票價但只搭得一程,但程度下來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約在倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約在倫敦之票價已多至七十餘年來機票調整次數特多,由紐約在衛 帶迎隨時駕臨垂

須干

八〇順喜市定

東

伍達五

森幅

有地方住

建商店及寫字樓

。伍學

家庭代牛意

意七千元左右

平

·易晉理

,

餘種

一一六七 Rossland近蘭菲街《差利

一廳兩睡房,有土庫,

近巴士

伍學濂岳東語生意出讓

WING HING CO. L

競秀之候 應便宗親聚首一堂,共賞春開會 各職員認定學此春明時節、桃季

光の議决于三月十日へ星期日)下午

有意而議 電話二五五。一四八〇一廳、三房有土庫 取價三萬二千元。

天寅街臺臺

五

五屋自賣

下午六時開始供應。

東南亞名歌星

老民仲諸姊妹等頭躍多加云

聯絡感情,屆時統請黃伍兩姓父

卡都華六五二、三房一廳浴室、自門口

金官樂《伴奏》

粤語流行名曲。

金宮夜總會,環境高雅,地方舒適

小姐,美艷歌后沈秋玲小姐

演唱國語

出人。包煖氣、電話二五五。四九七二

理·揚禮·英發·衞漢

耀莊等每廿

飱館連實業出賣

僑胞晚w跳舞·歡樂今宵理想之至。

美味食品,怕情片樂,歌曲说耳柔和。

Austin Rd. Coquitlam, B.C.

查此事慶會樂助者有伯輝

· 子芬、宗灼、廣周,厚鉅等每上伍

新進會員,使新舊會員彼此認識

共同

樓上全層出租

時舉行雞尾酒聯歡大會,以歡迎歷年

28º EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. Telephone 688-6025

角鯇魚魚 有各數中西餐具 大量零估批發 日用瓷器 餐館瓷器

一元

著皡著著 龍著英

房用具 發批沽零

▲塢邊小镇什貨店連實業 設備第一流,地點好生意平穩而日有 過步 新型大什貨舖,每日生意六百元 埠邊大型雜貨店 什貨站連實業,生意每月逾八千元 萬為干元。問鍾天賜或鍾偉業 設備優良、 聽強聽睡房全鋪地氈 睡房 房及洗手欄, 組新型柏文 。問鍾天陽或鍾偉業 距例治文疆數英里 ・在乃路夾六十街 更親有新型 兩組 州睡息, 取遭 交通十分 九組 ?

考百元左右 有公 F開屋 環境優雅 房及唯毯, 睡房 が屋 剛順・近乃に 庫高 巴士 通 审 就還增三萬六 爽另有貳 型什貨 街 兩副水卿,屬大廚房 學校。問雷廣庭 有地方住 火乃独· 二睡 。問審廣庭 **朔** 唐 **房** 志清 近埠 只 平 . 四 三萬 **镓撐** 間校太 9 每日 15. 九 干元 好 個大 可年組的 生

近展覽會場廿餘年新住宅,三睡房

島 志 A 324-4218

325-7496



一 伍 椰 森 327-7842



鄉大馬 3976 4575



雷廣庭 987-3098

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話:682-5284



本號每日接有住屋 松文衛業樓新盤 各營業代表接洽。 接有住學

本公司現經省政府指派代 府各種燕梳 七四年車牌 事實業燕梳 及省府汽車 , 僑胞轉換 有 限